

VORWORT

Dank und Ehre sei Gott Allah SWT. Der Verfasser bedankt sich bei Allah SWT, weil er ihm die Gesundheit und Fähigkeit gegeben hat, damit diese Abschlussarbeit unter dem Titel „Die Übersetzung des Textes *Markobar* in der Mandailing Hochzeit aus der Mandailing Sprache in die Deutsche Sprache“ erledigen werden kann. Shalawat und Grüße werden unserem Prophet Muhammad SAW, seiner Familie und seinen Freund geschenkt.

Diese Abschlussarbeit wird eingereicht, um den pädagogischen Titel (S1) zu erwerben. Die Verfasser möchte sich bedanken, weil der Verfasser die Hilfe und die Unterstützung von mehrere Seiten bekommen. Hier möchte der Verfasser sich bedanken, die ihm schon viel geholfen und ihm unterstützt haben. Ein herzlicher Dankeschön gebührt:

1. Prof. Dr. Baharuddin, M.Pd., Rektor der Universitas Negeri Medan.
2. Dr. Zulkifli, M.Sn., Dekan der Fakultät für Sprache und Kunst an der Universitas Negeri Medan.
3. Dr. Wisman Hadi, S.Pd., M.Hum, zum ersten Vizedekan, Dr. Masitowarni Siregar, M.Ed., zum zweiten Vizedekan und Dr. Surya Masniari Hutagalung, M.Pd, zum dritten Vizedekan der Fakultät für Sprache und Kunst der Universitas Negeri Medan.
4. Dr. Tengku Ratna Soraya, M.Pd Leiter der Fremdsprachenabteilung.
5. Tanti Kurnia Sari, S.Pd, M.Hum., Sekretärin der Fremdsprachenabteilung.
6. Ahmad Sahat Pardamean, S.Pd., M.Pd., Leiter der Deutschabteilung.
7. Indah Aini S.Pd., M.A., Leiterin des Fremdsprachenlabors, Fakultät für Sprache und Kunst, Universitas Negeri Medan.
8. Tanti Kurnia Sari, S.Pd, M.Hum., die Beraterin, die viele vorschläge und Verbesserungen gegeben hat, so dass diese Abschlussarbeit erledigen werden kann.
9. Ahmad Bengar Harahap, S.Pd., M.Hum, der akademische Berater, der viele angeleitet hat, während der Verfasser im Deutschprogramm studiert hat.

10. Allen Dozenten im Deutschprogramm: Dr. Surya Masniari Hutagalung M.Pd., Tanti Kurnia Sari, S.Pd, M.Hum., Ahmad Sahat Pardamean, S.Pd., M.Pd., Ahmad Bengar Harahap, S.Pd., M.Hum, Hafniati, S.Pd., M.A., Linda Aruan, S.Pd., M.Hum., Dr. Phil. Suci Pujiastuti, S.Pd, M.A., Dr. Rina Evianty, S.Pd., M.Hum., Herlina Jasa Putri Harahap, S.Pd., M.Hum., Dr. Risnovita Sari, S.Pd., M.Hum, Indah Aini S.Pd., M.A., Nurhanifah Lubis, S.Pd, M.Si.
11. Nurhanifah Lubis, S.Pd, M.Si. die Expertin, die die Übersetzungsergebnis und die Datenanalyse bewertet.
12. Ganz besonders meiner lieben Familie, meinem lieben Vater Amran und meiner lieben Mutter Elpi Sahara, die mir die Liebe und Geist gegeben haben. Meinem Bruder Muhammad Abizar und meiner Schwester Salwa Atika.
13. Akhir Hamzah S.Pd., und Bahrin der die Ergebnisse dieser Abschlussarbeit viele korrigiert hat.
14. Ganz besonders meinen besten Freunden: Amanda Putri Ayu Gayatri, Chairunnissa, Maya Aristia, Sindy Pratiwi Hutagalung, Mutiara Geovani Br Pasaribu, Nabila Amelia, Krisnawati Sihotang und allen meinen lieben Klassenkameraden in der Klasse Reguler A, B, C 2020.
15. Allen meinen besten Freunden KKN Desa Candi Rejo.
16. Allen meinen besten Freunden PLP I SMA Negeri 4 Medan.
17. Allen meinen besten Freunden PLP II SMA Swasta Teladan Medan.

Der Verfasser ist bewußt, dass diese Abschlussarbeit bei weitem nicht perfekt, dazu braucht der Verfasser die Vorschläge und Kritiken, um diese Abschlussarbeit zu verbessern, so dass dieses Untersuchungsergebnis für Leser nützlich ist.

Medan, April 2024

Der Verfasser



Torkis Pangidoan
2202132003